元發公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Trinity 5583

。新到大宗

錦盒嚴茶　錦盒枝乾
顧繡檯冚　時欵絲巾
女裝頸巾　各式蜜薑
錦盒糖薑

僑胞光顧　特別歡迎

HOME
Funeral Chapel
742 Hastings E.
Highland 6194

欽吳長生店

包辦喪事　殮費廿元・卅元・六拾元以上
由本埠運屍回港・運費七拾元・

▲雲埠達權社鳴謝經費

司徒俊椿五元　曹　集　劉永福　張培祿　每二元
何春初　羅玉盛　李世儒　梁長潮　每貳元五毫
馬軒本　鄭　榮　鍾保恒　黃國材　李雁朋　龔醒魂
鄭慶錦　余約和　龔定榮　譚文纘　每二元　黃金灼
梁永發　吳祺　鄧雲章　每壹元五毫　謝維燧　戴劍星
丁秀珍女士　[illegible]蔡玉波　鄭壽松　沈桂釗　李發頌　呂瑞卿
鄭厚滋　李卓歧　周憲煜　劉軫維　譚壽屏　劉希鑾
董杞材　吳錦昌　馬允政　李來仟　梁錬石　陳傑揚
每壹元　林三和五毫

無上之委市杰酒　新價低廉
時利市打（三星）

良舊之燼
委市杰酒

拾三盎沙壹元二五
廿五盎沙貳元三毛
四拾盎沙三元五毫

B.C. Distillery Ltd.
卑詩蒸酒有限公司啟

此告白位不是酒局或丕詩省政府登載

美國南加省大學藥化學師　前中央醫館委員
羅省達新藥行曹達均醫生內外全科
The Sun Co. (Dept.T)
320 N. Main St Los Angeles, Calif., U.S.A.

●白濁靈　每盒二元
治白濁㾮之卽流出或尿口常濕染印褲上或小便頻數尿管灼熱等症二盒收功

鹹疳藥膏　治生殖器起粒或潰爛流水痛癢每盒壹圓半

風濕靈丸　治風濕骨痛或花𠰍風濕痛無定處每盒二圓

●小腸氣靈　每盒三圓
此丸自改良後效力大增凡患小腸氣臍下附近企卽脹臥卽消等症無論痛否莫論老幼屢用屢效

●糖尿靈　每盒三圓
糖尿症狀頭痛不眠食不知飽飲不止渴小便過多而含糖色如清水或如膏油或多泡手脚困倦久則危殆此丸治之奇驗

●消粒止癢水　加料壹圓半
皮膚痕癢　紅粒紅點　乾濕頑癬
越連越濶　鱗屑癬粒　水泡濕疹
酒米粉刺　白蝕紅斑　手指濕癢
脚趾罅癢　濕毒熱毒　皮膚百病
勿論何處　卽用卽好　萬試萬靈

祖國新聞一

軍委會發表一週戰況

拾月拾八日至廿四日

重慶訊軍委會發表拾月十八日至廿四日一週戰況云　本週以來南北戰場均無大規模戰事　敵近自各綫迭遭敗創　已日趨筋疲力竭之困境　雖仍不斷掙扎　圖挽頹勢　然在我堅强打擊之下　迄未獲逞　關於作戰經過　其較重要者　約如後述

▲廣東方面　西江我軍於上週起猛攻江門新會三水　敵據堅頑抗　激戰極烈　十六日一度衝入江門　偽軍何平之部　乘機反正　十七日續克督川　壹掃梗阻三江交通之障礙　十八日再度衝入江門　十九日衝入新會　將日司令部及營房倉庫等概行焚燬　再向三水挺進之我軍　已越過大小梅山及鼠熊社學併力挺進　另一部在步砲協同下　收復大赤岡　迫抵城垣　敵異常恐慌　廣州外圍我軍以敏速行動　首將敵交通要點江村鐵橋及花縣之和橋炸毀後　分路猛攻　迭克花縣屬西嶺　石龍附近石灘白馬岡　龍雁寮　三洞　四洞　東芒岡萬頃沙各據點　并衝入粵漢鐵路之江村郭塘　蜘蛛山予敵重創　至南路我軍　連日向瓊山及瓊東之敵　分路猛攻　迭克文嶺市　大路市兩據點　並一度衝入瓊東縣城　斃敵甚衆　潮汕之敵　以兵力薄弱時受截擊　乃調兵千餘增援　連日我軍乘勢進擊　刻壹路迫近潮城　一路包圍澄海　現正激戰中

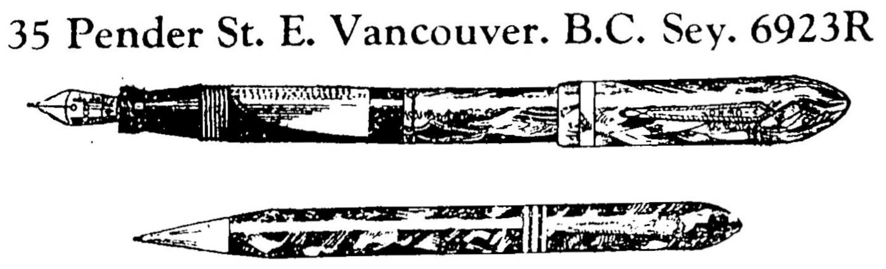
▲鄂湘贛方面　鄂湘邊境我敵兩軍　連日仍續有戰事　鄂南通城困敵　迄仍被我緊密包圍　城東南錫山及城北大沙坪兩據點先後經我克復後　城內敵軍已呈動搖　同時通山我軍將[illegible]石河橫石潭之敵澈底掃蕩　各該地亦告克復　另一部我軍連日追擊白騾磯　迭克復楊林山渡泊潭兩外圍要地　并一度衝入敵陣　斬殺無算　湘北新

（續祖國新聞式）

加拿大　生隆棧大藥房　雲哥華

有最合冬節送禮自來墨水筆大平賣

SANG LUNG .AN CO.
35 Pender St. E. Vancouver. B.C. Sey. 6923R



New Style Fountain Pens & Pencils

全副平賣壹圓(不論男女老幼均可適用)僑胞勿失良機

☯墨水筆原價值銀三元正
☯同欵鉛筆原價一元二五

★此種墨水筆巧用筆管載墨故容墨水特多且墨水透明用者常能窺見墨水並無缺墨之虞
★此筆乃美國貨并非日貨不論男女合用請剪此告白連銀付來當卽將墨水筆或鉛筆奉上

墨水筆平賣每枝沽銀六毛九
同欵鉛筆平賣每枝沽銀三毛一
△此筆限賣兩星期平賣後卽起回原價

☯本筆有七種特色
㊀工廠無期擔保
㊁容墨特多
㊂用眞空上墨抽墨壹次卽滿
㊃筆咀滑溜
㊄筆管輕便易於運用
㊅色澤新奇美麗
㊆墨管透明常能窺見墨水

★若郵寄每副加六仙便可將筆付上矣
★另用裝筆彩色紙盒送友每個壹毫五加取金筆咀每只二毫五

蘇同春藥房

SO HONG CHUN
1706 10 Ave.
Regina, Sask, Can.

良醫在此

遲疑自悮

此像是名滿自粵久任廣州各善堂醫席八旬老醫盧牛農先生生平照先生行醫凡六拾餘年助其成名之藥物頗多上開七種乃其最著者耳

▲救急聖藥　獨步專治頭暈頭痛眼花精神彷彿一名發頭暈世人多以爲小病忽之豈亦最危急之症也及早醫治尤易爲力反是則往往頭目一時昏花卒致猝倒救而莫及恨成千古矣全服貳元
▲法製生地　專一治鼻血之神巧妙藥也壹元
▲戒烟靈丹　又名自然戒烟丹着川此丹戒烟雖任何癮均無痛苦適舒自然戒斷有如靈丹故名其全料三元
▲便血良藥　獨步專治腸風下血或名腸紅世之患者每多悞作血痔或他症調治豈知胃腸道的職積虛日深竟無可挽每服二元
▲跌打奇藥　此乃治打傷吐血或瘀血內困作痛潮熱咳嗽之獨步仙方每服叁元
▲脚症良藥　治水土不服脚腫軟痛酒風脚氣等無上之妙藥也每料叁元
▲水明眼藥　統治一切眼疾之妙藥也壹元
▲紫霞霜　此霜乃本藥房獨有歷傳老方專治頭痛疼唯一之妙藥全服壹元

代理佛山梁家園名醫入下藥品包括步滑飲獨步專治夢遺精二症二元耳聾鳴聰飲統治一切腎虛諸症耳聾耳鳴尤效二元拾料猪口拔毒生肌埋口膏專治毒藥壹元氣痛肚痛斷根藥貳元耳科聖丹統治一切耳患膿血痛疼敷之立效貳元本枝藥房出賣粵東各名家正字號丸藥爲宗旨藥品乃直由廣州壽同春老號運辦寄來諸君欲求正藥祈留意爲如光顧先寄銀兩包郵費COD恕不便受若寄國外當從新例妥辦一切購藥者可省打稅等手續

余著春專醫

師自粵東醫院同事名麗華南之印度佛家真傳痔科神醫阿汶君包除一切痔漏醫藥十元通函就醫祇先收定貳元餘欵愈時方取法還至妙數藥數大小覺化於無形担保斷根醫寓壽同春大藥房

買紙料者注意

本公司常有各種紙料齊備・如包物紙・廁紙・繩什・信皮・紙筆墨・及學校用品・・華友光顧・請留意焉・

Columbia Paper Co.
Vancouver, - Victoria,
哥林比亞紙公司謹啟

雲高華埠　白羊樓書庄
Bok Young Low Book Shop
90 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

所有書籍
大廉價八折

包醫斷根白濁葯水　每罇四元

目錄印備函索卽奉

男子
先天不足　後天失調　丹田無力　腰膝酸軟
青年早婚　元陽不固　四肢困倦　夜夢遺洩
精神衰弱　氣血兩虛　子嗣維艱　腎部虛弱

速服天壽堂海狗丸　立奏奇效
女服天壽堂姑嫂丸　永無經期暗病　且易於受孕

天壽堂

海狗鞭健腎丸

秋風起矣
補身合時
主治男界一切虧損

姑嫂丸
女界欲除經痛赤白諸患請服

中外各埠均有代理　總行　香港德輔道中國信公司
溫哥華代理　活生行　金利源
域多利代理　萬育堂　滙生源　裕綸德記

神桂！神桂！

信不信由你，還要請你看看來函的事實！

此硃砂神桂，本公司由祖國來，本埠僑胞甚用俾試服，確有能治百病之功，所值功用付眾，欲還取閱，外埠函索請附郵三仙書明住址，當呈閱。

雲埠中華國貨公司謹啟

救命　救命　救命
真神　真能　桂真

恭頌良藥

雲高華埠　文利俱樂部用箋
SHOW HIN
PHONE TRINITY
PENDER ST E　VANCOUVER B.C.

雅册年來因我軀多恙，時感不適，屢延中西醫治，均皆無效，及得中華國貨公司李乾亨君予將該公司之硃砂神桂一瓶，依法服後，精神轉佳，再服痛已消除，有此神桂妙藥，深感回春之功，特此鳴謝，并作介紹，俾患病者知所問津焉。

中華民國廿八年　月　弟周雅册

China Products Co.
137 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

▲爲硃砂神桂宣言

敬啟者本公司自從祖國帶來之硃砂神桂得蒙僑界樂用屢試屢驗活人不少來函稱贊者不計其數但邇日疊接僑界來函詢及謂見報紙登載別家亦有同樣名稱硃砂桂發售是否同類抑有何分別等語有見及此誠恐用者誤會用特敬告本公司所得之硃砂神桂祗自藏自發并未托分銷處或代理且本公司之硃砂神桂每服壹封其內另有仿單明述功用及服法希企遠近僑胞注意識認有免魚目混珠叨蒙諸公函詢未追一一奉復謹此宣言　每服三分原價五元暫仍沽二元五

雲埠中華國貨公司李梓良乾亨謹啟

李同盛君服極樂氏大洋丸見功効贈相刊登

弟服極樂氏大洋丸的實補身壯陽生精補腎服完壹寸果然補身實不虛傳特贈相介紹　美國華慎頓埠李同盛敬

極樂氏藥房地址
Geck Lock Sie, 826 Main St. Vancouver, B.C. Can.

新華僑酒樓新張廣告

New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. East VANCOUVER, B.C.

僑胞光顧請留意
特別經濟餐○○○

本樓新張　名新華僑
裝修美麗　酒幟高飄
廳房雅潔　適合需要
日夜茶市　麵点高超
中西菜式　名師烹調
大小讌會　筵列瓊瑤
經濟小餐　風味別饒
音樂設備　隨意舞跳
侍女招待　足遣良宵
貴客光顧　厚禮相邀

本樓在片打街東一百二十七號二樓
電話千汝地〇三三九

司理　黃潮衍　李日如　張椿傑

內外全科　中醫鍾樾生　包醫花柳
JUNG YET SANG
236 Pender St. E. Vancouver, B. C. Canada

丈夫再造丸　每罇二元
見色思戰入門倒戈者注意　此丸確能重整戈矛堅如鐵錐的神勇

補血固精　腎中寶　每盒一元
神效　消痰止咳丸　每罇三毛五
掃除百毒　毒必消葯精　每料三元
担保兩日全愈　白濁洗射水　每罇一元五
包愈永不復發　斷根脫痔散　每料一元
房中快樂水　每罇五毫
房中強陽丹　每盒一元

弱者可强微者可鉅立刻而效不俟經宿服之壹点鐘包令汝熱氣騰騰轟轟烈烈的前進完全壯陽固精補品保無傷身敝腎之虞

（注意）各種藥品用法另單說明

▲汝利慎洪門拒日協進分會通告

爲通告事本洪門拒日協進分會奉命從今日開辦籌購重慶政府金公債議定以三個月爲壹期凡購債票者要如期繳交彙齊寄回政府財政部以助抗日購買債票法則俱依政府立例分別幾種多購者益善最低限度要買金銀五元方能有政府債票發還未滿伍元者只登報章褒揚凡屬國民宜盡興亡有責之義仰各僑胞竭力輸財協助政府以達到最後勝利籌辦人員名表已標貼公堂前門之側謹此佈聞

民國廿八年十一月拾號

汝利慎埠洪門拒日協進分會籌辦處謹啟

▲辦事人員

正主席馬林大　周在銑　張培祿　副朱廣禮　胡長　吳昂
中文馬愛之　周世安　關朝韜　黃祝蘭　黃滿
西文黃炳寬　馬兆鈴　司徒羨桓　朱福修　胡忠遵
周家藏
議長周家津　馬理俊　林沾
財政朱貞襄　謝禮彥　周在銑，謝光
監督謝光　雷學藹
科員趙寬　胡德洪　司徒俊鈿　謝業　周業泰　馬瑞
勸購司徒文榮　鄺敬燦　周瑞樹　雷家常　劉才
謝來　林沾　劉孔屏

Chee Kung Tong. P.O. Box 137 Nelson, B.C.

廣東要点數處。。抽隊遣赴廣西前線。。

六百萬元）與「新人民政府」、爲購買芬蘭海灣內八島嶼、與芬蘭北冰洋海岸之里

●俄軍仍進攻芬蘭防軍

莫斯科二日電　是夕據蘇俄第三號軍報　謂

▲代東

啓者謹訂十二月十日爲本社

國